

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

28

YASAMA YILI

2

SIRA SAYISI: 93

**İstanbul Milletvekili Numan Kurtulmuş'un
Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları Teşkilatı
Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna
Dair Kanun Teklifi (2/18) ve Dışişleri Komisyonu
Raporu**

Not: Bu Sıra Sayısına; elektronik ortamda
<https://www.tbmm.gov.tr/yasama/komisyon-raporlari>
internet adresindeki sorgu sayfası üzerinden erişilebilmektedir.

Kanunlar ve Kararlar Başkanlığı

İÇİNDEKİLER

Sayfa

• Cumhurbaşkanlığı Tezkeresi ve Listesi.....	4
• Kanun Teklifleri Yenileme Tezkeresi.....	13
• 2/18 Esas Numaralı Teklifin	
- TBMM Başkanlığına Sunuş Yazısı	14
- Genel Gerekçesi	14
• Cumhurbaşkanlığı Tezkeresi.....	15
• Dışişleri Komisyonu Raporu.....	16
• Teklif Metni.....	19
• Dışişleri Komisyonunun Kabul Ettiği Metin	19
• Sözleşme Metni.....	20

T.C.

Cumhurbaşkanlığı

Sayı: Z- 90666677-599-160649

16 Haziran 2023

Konu: Milletlerarası andlaşmaların
onaylanmasının uygun bulunması

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

27’nci Yasama Döneminde Anayasa’nın 90’ıncı maddesi gereğince onaylanması uygun bulunmak üzere Başkanlığınıza sunulan ancak sonuçlandırılmayan ekli listede yer alan milletlerarası andlaşmaların onaylanmasının uygun bulunması hususunda gereğini bilgilerinize sunarım.

Recep Tayyip ERDOĞAN

Cumhurbaşkanı

Ek: Liste

LİSTE

SIRA NO.	27. DÖNEM KANUN TEKLİFİ ESAS NUMARASI	ANDLAŞMANIN ADI
1	2/4995	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Birleşmiş Milletler Çocuklara Yardım Fonu Arasında Ev Sahibi Ülke Anlaşması
2	2/5020	Türkiye Cumhuriyeti ile Birleşmiş Milletler Arasında Birleşmiş Milletler Kalkınma Esgüdümlü Ofisi Bölgesel Ofisinin İstanbul'da Kurulmasına İlişkin Anlaşma
3	2/4909	Türk Dili Konuşan Ülkeler İşbirliği Konseyinin Kurulmasına İlişkin Naheçvan Anlaşmasında Değişiklik Yapılmasına Dair Protokol
4	2/5037	Türk Devletleri Teşkilatına Üye Ülkelerin Hükûmetleri Arasında Uluslararası Kombine Yük Taşımacılığı Anlaşması
5	2/4690	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Ulusal Sürücü Belgelerinin/Sürüş Ehliyetlerinin Karşılıklı Olarak Tanınması ve Değişimi Anlaşmasında Değişiklik Yapılmasına Dair Anlaşma
6	2/4335	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Güvenlik İş Birliği Anlaşmasını Değiştiren Ek Protokol
7	2/4243	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Türkmenistan Hükûmeti Arasında Ortak Türkmen-Türk Genel Eğitim Okuluna İlişkin Mutabakat Zaptı
8	2/4856	Dünya Ticaret Örgütünü Kuran Marakeş Anlaşmasını Tadil Eden Protokol ve Protokolün Eki Baltıkçılık Sübvansiyonları Anlaşması



SIRA NO.	27. DÖNEM KANUN TEKLİFİ ESAS NUMARASI	ANDLAŞMANIN ADI
9	2/5053	Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları Teşkilatı Sözleşmesi
10	2/4511	Spitsbergen İle İlgili Olarak 9 Şubat 1920 Tarihinde Paris'te İmzalanan Antlaşma
11	2/3540	Hükümetlerarası Kuru Limanlar Antlaşması
12	2/5040	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Uluslararası Göç Siyasaları Geliştirme Merkezi (UGSGM) Arasında Türkiye'deki UGSGM Temsilciliğinin Statüsü Hakkında Antlaşma ve Notalar
13	2/4762	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Karayip Devletleri Birliği (KADB) Arasında İşbirliği Çerçeve Antlaşması
14	2/2818	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hükümetlerarası Kalkınma Otoritesi (IGAD) Arasında Mutabakat Zaptı
15	2/4649	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kazakistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Uluslararası Kombine Yük Taşımacılığı Antlaşması
16	2/4246	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kore Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığı ile Vergiden Kaçınmaya Engel Olma Antlaşması ve Eki Protokol
17	2/4648	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Filistin Devleti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Antlaşması ve Eki Protokol



SIRA NO.	27. DÖNEM KANUN TEKLİFİ ESAS NUMARASI	ANDLAŞMANIN ADI
18	2/3909	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sierra Leone Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığı ile Vergiden Kaçınmaya Engel Olma Anlaşması
19	2/4647	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Nijerya Federal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığı ile Vergiden Kaçınmaya Engel Olma Anlaşması
20	2/4693	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Burundi Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması
21	2/4692	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması, Eki Protokol ve Anlaşmada Değişiklik Yapılmasına Dair Notalar
22	2/4691	Türkiye Cumhuriyeti ile Kongo Demokratik Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığı ile Vergiden Kaçınmaya Engel Olma Anlaşması
23	2/4689	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sri Lanka Demokratik Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığı ile Vergiden Kaçınmaya Engel Olma Anlaşması ve Eki Protokol
24	2/4704	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kamboya Krallığı Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması ve Notalar
25	2/2498	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Katar Devleti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı Yardım Anlaşması



SIRA NO.	27. DÖNEM KANUN TEKLİFİ ESAS NUMARASI	ANDLAŞMANIN ADI
26	2/4705	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Angola Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında Karşılıklı İdari Yardım Anlaşması
27	2/5028	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sri Lanka Demokratik Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı İdari Yardım Anlaşması
28	2/4097	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kırgız Cumhuriyeti Hükümeti Arasında 14 Ekim 1994 Tarihinde imzalanan Hava Hizmetleri Anlaşmasını Tadil Eden Protokol ve Notalar
29	2/4651	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Maldivler Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Hizmetleri Anlaşması
30	2/4910	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Paraguay Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşması ile Anlaşmada Değişiklik Yapılmasına Dair Notalar
31	2/4096	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Gine Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşması
32	2/2225	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Nijer Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşması
33	2/3720	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Kongo Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşması
34	2/3719	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Palau Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Hizmetleri Anlaşması
35	2/3718	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Lesotho Krallığı Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşması



SIRA NO.	27. DÖNEM KANUN TEKLİFİ ESAS NUMARASI	ANDLAŞMANIN ADI
36	2/3954	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ve Elvator Ginesi Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşması
37	2/3953	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ve Burkina Faso Hükûmeti Arasında Havacılık Hizmetleri Anlaşması
38	2/2033	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Myanmar Birliği Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşması
39	2/4486	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ve Namibya Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşması
40	2/4928	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ve Angola Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşması
41	2/4913	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Macaristan Hükûmeti Arasında Askeri Çerçeve Anlaşması
42	2/4512	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Özbekistan Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Askeri Çerçeve Anlaşması
43	2/4718	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Tacikistan Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Askeri Çerçeve Anlaşması
44	2/3981	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ve Özbekistan Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Savunma Sanayii Alanında İşbirliği Anlaşması
45	2/1458	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Uganda Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Savunma Sanayi İşbirliği Anlaşması



SIRA NO.	27. DÖNEM KANUN TEKLİFİ ESAS NUMARASI	ANDLAŞMANIN ADI
46	2/2030	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Savunma Sanayi İşbirliği Anlaşması
47	2/4293	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Nijerya Federal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Savunma Sanayi İşbirliği Anlaşması
48	2/4707	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Burkina Faso Hükümeti Arasında Savunma Sanayi İşbirliği Anlaşması
49	2/4740	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ekvator Ginesi Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Savunma Sanayi İşbirliği Anlaşması
50	2/4763	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Cezayir'de Uluslararası Bir Türk Okulu Açılmasına İlişkin Anlaşma
51	2/2034	İslam İşbirliği Teşkilatı Polis İşbirliği ve Koordinasyon Merkezi Tüzüğü
52	2/1943	Türkiye Cumhuriyeti ile Irak Cumhuriyeti Arasında Terörle Mücadele Anlaşması
53	2/2277	Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Ulusal Güvenlikten Sorumlu Devlet Bakanlığı Arasında Personel Eğitimi Alanında İşbirliği Protokolü
54	2/4737	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Filistin Devleti Hükümeti Arasında Kolluk Eğitimi İşbirliği Mutabakatı Zaptı
55	2/4739	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Filistin Devleti Hükümeti Arasında Ulusal Sürücü Belgelerinin Karşılıklı Tanınması ve Değişimine İlişkin Anlaşma



SIRA NO.	27. DÖNEM KANUN TEKLİFİ ESAS NUMARASI	ANDLAŞMANIN ADI
56	2/4159	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Özbekistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Suçla Mücadelede İş Birliği Konulu Anlaşma ve Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Özbekistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Suçla Mücadelede İş Birliği Konulu Anlaşmada Yapılan Değişiklikler ve İlavelere İlişkin Protokol
57	2/4160	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Özbekistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kolluk Eğitimi İş Birliği Protokolü ve Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Özbekistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kolluk Eğitimi İş Birliği Protokolünde Yapılan Değişiklikler ve İlaveler ile İlgili Ek Protokol
58	2/4764	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Arnavutluk Cumhuriyeti Bakanlar Konseyi Arasında Kolluk Eğitimi ve Öğretimi İşbirliği Mutabakat Zaptı
59	2/3742	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kosta Rika Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Psikotrop ve Uyuşturucu Maddelerin Uluslararası Kaçakçılığına Karşı Mücadelede İşbirliği Anlaşması ve Notalar
60	2/4966	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sınırşası Organize Suçlarla Mücadele Alanında İşbirliği Anlaşması
61	2/4738	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Romanya Hükümeti Arasında Uygun Görülen Alanlarda Gerçekleştirilecek Projelerin Finansmanı Hakkında Anlaşma
62	2/4244	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Arnavutluk Cumhuriyeti Bakanlar Kurulu Arasında Sürücü Belgelerinin Karşılıklı Olarak Tanınması ve Değiştirilmesine İlişkin Anlaşma ve Anlaşmada Değişiklik Yapılmasına Dair Notalar
63	2/4245	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Arnavutluk Cumhuriyeti Bakanlar Kurulu Arasında Türkiye-Arnavutluk Memorial Hastanesinin Geçiş Süresi Boyunca Ortak İşletilmesine İlişkin Protokol



SIRA NO.	27. DÖNEM KANUN TEKLİFİ ESAS NUMARASI	ANDLAŞMANIN ADI
64	2/4857	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Libya Devleti-Milli Birlik Hükümeti Arasında Hidrokarbonlar Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptı
65	2/3057	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Özbekistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansının Özbekistan Cumhuriyeti'ndeki Faaliyeti Hakkında Anlaşma ve Notalar
66	2/1538	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Komorlar Birliği Hükümeti Arasında Teknik İşbirliği Protokolü
67	2/1584	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Uganda Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kalkınma İşbirliği Anlaşması
68	2/2705	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gambiya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kalkınma İşbirliği Anlaşması ve Notalar
69	2/3542	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Namibya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kalkınma İşbirliği Anlaşması
70	2/3980	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kırgız Cumhuriyeti Bakanlar Kurulu Arasında Kültür Merkezlerinin Kurulması ve İşleyişi Hakkında Anlaşma
71	2/4912	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Türkiye ve Cezayir'de Kültür Merkezleri Açılmasına ve Faaliyetine İlişkin Anlaşma
72	2/3241	30 Eylül 1957 Tarihli Tehlikeli Malların Karayolu ile Uluslararası Taşımacılığına İlişkin Avrupa Anlaşmasının (ADR) Başlığında Değişiklik Yapılmasına Dair Protokol



TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

27’nci Yasama Dönemi’nde Başkanlığa sunulmuş olan 2/4995, 5020, 4909, 5037, 4690, 4335, 4243, 4856, 5053, 4511, 3540, 5040, 4762, 2818, 4649, 4246, 4648, 3909, 4647, 4693, 4692, 4691, 4689, 4704, 2498, 4705, 5028, 4097, 4651, 4910, 4096, 2225, 3720, 3719, 3718, 3954, 3953, 2033, 4486, 4928, 4913, 4512, 4718, 3981, 1458, 2030, 4293, 4707, 4740, 4763, 2034, 1943, 2277, 4737, 4739, 4159, 4160, 4764, 3742, 4966, 4738, 4244, 4245, 4857, 3057, 1538, 1584, 2705, 3542, 3980, 4912 ve 3241 esas numaralı kanun teklifleri yenilenmiştir.

Gereğini saygılarımla arz ederim.

Numan Kurtulmuş
İstanbul

HAVALE EDİLDİĞİ KOMİSYONLAR (2/18)	
ESAS	Dışişleri Komisyonu
TALİ	Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonu

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Gelen Kâğıtlar Listesi'nde yayımlanan 1198344 evrak numaralı “Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları Teşkilatı Sözleşmesi”nin beyanla birlikte onaylanmasının uygun bulunduğu dair kanun teklifi ve gerekçesi ekte sunulmuştur.

Gereğini saygılarımla arz ederim.

Mustafa Şentop
Tekirdağ

GENEL GEREKÇE

Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları ve Fener Otoriteleri Birliği (IALA) 1957 yılında bir sivil toplum kuruluşu olarak kurulmuştur. Ülkemiz, 1958 yılında IALA'ya üye olmuştur. 2006 yılından bu yana ülkemizin IALA Yönetim Organı Konsey Üyeliği devam etmektedir.

IALA'nın temel amacı, dünya çapında deniz seyir yardımcılarının uyumlaştırılması yoluyla denizcilik sektörü yararına ve çevrenin korunmasına yönelik olarak gemilerin güvenli, ekonomik ve verimli hareketini teşvik etmektir.

IALA'nın, 2014 yılında yapılan 12. Genel Kurulunda, amaçlarının en iyi şekilde gerçekleştirilmesini teminen hükümetlerarası örgüt statüsünün en kısa sürede elde edilmesine yönelik karar alınmıştır.

IALA'nın bir hükümetlerarası örgüte dönüşümü sonucunda Uluslararası Denizcilik Örgütü ve Uluslararası Hidrografi Örgütü ile süregelen işbirliğinin güçleneceği, IALA'ya devletler düzeyinde daha geniş katılım sağlanacağı ve deniz seyir yardımcılarının uyumlaştırılmasına yönelik amaca daha büyük ölçüde katkı sağlanacağı öngörülmektedir.

Ülkemiz, deniz seyir yardımcılara ilişkin uluslararası standartları, teknolojik ilerlemeleri ve diğer gelişmeleri yakından takip etmektedir. Bu itibarla, IALA'nın sivil toplum kuruluşu statüsünden hükümetlerarası örgüt statüsüne kavuşturulmasını teminen hazırlanan ve ülkemiz adına 23 Kasım 2021 tarihinde Paris'te imzalanan Sözleşmeye taraf olmamızın faydalı olacağı değerlendirilmektedir.

T.C.

Cumhurbaşkanlığı

Sayı:Z- 90666677-599-148059

10 Nisan 2023

Konu: Sözleşme

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Türkiye Cumhuriyeti adına 23 Kasım 2021 tarihinde Paris’te imzalanan “Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları Teşkilatı Sözleşmesi”ni Anayasanın 90 ıncı maddesi gereğince beyanla birlikte onaylanması uygun bulunmak üzere ilışıkte bilgilerinize sunarım.

Recep Tayyip ERDOĞAN

Cumhurbaşkanı

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

06/02/2024

Esas No: 2/18

Karar No: 75

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

2/18 esas numaralı, “Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları Teşkilatı Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Teklifi”, Komisyonumuzun 31/01/2024 tarihinde yaptığı 7’nci toplantısında görüşölmüş ve kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

1. Giriş

27'nci yasama döneminde görüşülememesi nedeniyle kadük kalan 2/5053 esas numaralı “Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları Teşkilatı Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Teklifi”, 19/06/2023 tarihinde İstanbul Milletvekili Numan Kurtulmuş imzasıyla yenilenmiştir. Teklif, 2/18 esas numarası ile 19/06/2023 tarihinde esas komisyon olarak Komisyonumuza, tali komisyon olarak Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonuna havale edilmiştir. Teklif, Komisyonumuzun 28'inci yasama dönemi 31/01/2024 tarihli 7'nci toplantısında Dışişleri Bakanlığı ve Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı yetkililerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

2. Teklifin İçeriği

Komisyonumuza havale edilen metinler incelendiğinde Teklif ile, Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları ve Fener Otoriteleri Birliği'nin sivil toplum örgütü statüsünden hükümetlerarası örgüt statüsüne kavuşturulmasını amaçlayan Anlaşma'nın onaylanmasının uygun bulunmasının amaçlandığı görülmektedir.

3. Komisyon Görüşmeleri

Komisyonumuzda Teklifin tümü üzerinde yapılan görüşmelerde¹ ;

Dışişleri Bakan Yardımcısı Yasin Ekrem SERİM tarafından;

Kâr amacı gütmeyen bir uluslararası sivil toplum kuruluşu olan Deniz Seyri Yardımcıları ve Fener Otoriteleri Birliği'nin 1957 yılında kurulmuş uluslararası bir teknik kuruluş olduğu,

Birliğin dünyanın her yerinde seyir yardımcıları otoritelerini, üreticileri, danışmanları, bilim ve eğitim enstitülerini bir araya getirerek deneyimlerini ve başarılarını paylaşmayı amaç edindiği,

Ülkemizin teşkilata 1958 yılında ulusal üye olarak katıldığı ve 2006 yılından bu yana Birlik Konsey Üyeliğine beşinci kez seçildiği,

2014 yılında gerçekleştirilen birliğin Genel Kurulunda 21'inci yüzyıldaki hedeflerin en iyi şekilde gerçekleştirilmesini teminen teşkilatın hükümetler arası kuruluş statüsünün en kısa sürede elde edilmesine yönelik karar alındığı,

Nihai sözleşme metninin 2023 Şubat ayında Kuala Lumpur'da düzenlenen diplomatik konferans sonrasında katılımcı ülkelerin temsilcileri tarafından imzalanan Uluslararası Deniz Seyri Yardımcıları Teşkilatı Sözleşmesi Diplomatik Konferansı Nihai Senedinin eki olarak kabul edildiği,

Türkiye'nin Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları Teşkilatı Sözleşmesi'ni 23 Kasım 2021 tarihinde imzaladığı ve hâlihazırda sözleşmenin 27 onay kabul ve katılımı bulunduğu,

Sözleşmenin ülkemizce mümkün olan en kısa sürede onaylanması durumunda ülkemizin sözleşmeyi yürürlüğe sokacak ilk 30 ülke arasında yer almasını sağlayacağı ve 17-21 Haziran 2024 tarihinde İstanbul'da gerçekleştirilecek Birlik Konseyi 80'inci Toplantısında ev sahibi sıfatıyla sözleşme onay sürecimizin tamamlandığının ilan edilebileceği,

Birliğin uluslararası diplomatik alanda taşıdığı statü ve prestijin yanı sıra bölgemizde seyir güvenliğinin arttırılmasına yönelik stratejik hedeflerimizin gerçekleştirilmesi ve yürütme organında daha aktif yer alarak kararlarda etkin rol alma misyonumuzun sürdürülmesi açısından da kuruluşun hükümetler arası statüye kavuşmasının önem taşıdığı,

ifade edilmiştir.

¹ Komisyonun toplantı tutanaklarına aşağıdaki bağlantı adresinden ulaşılabilir:

https://www5.tbmm.gov.tr/develop/owa/komisyon_tutanaklari.goruntule?pTutanakId=3223

4. Genel Kurulda Temsil

İçtüzüğün 45’inci maddesi uyarınca, Teklifin Genel Kuruldaki görüşmelerinde Komisyonumuzu temsil etmek üzere Gaziantep Milletvekili Derya Bakkak, İstanbul Milletvekili Seda Gören Bölük, İstanbul Milletvekili Tuğba Işık Ercan, İstanbul Milletvekili Derya Ayaydın ile İstanbul Milletvekili Sena Nur Çelik Kanat, Teklif ile ilgili özel sözcü olarak seçilmiştir.

Başkan <i>Fuat Oktay</i> Ankara	Başkanvekili <i>Mustafa Canbey</i> Balıkesir	Kâtip <i>Derya Bakkak</i> Gaziantep (Bu raporun özel sözcüsü)
Üye <i>Bilal Bilici</i> Adana	Üye <i>Kürşad Zorlu</i> Ankara	Üye <i>Cemalettin Kani Torun</i> Bursa
Üye <i>Berdan Öztürk</i> Diyarbakır	Üye <i>Talih Özcan</i> Düzce	Üye <i>Mahmut Rıdvan Nazırlı</i> Elâzığ
Üye <i>Kamil Aydın</i> Erzurum	Üye <i>Utku Çakırözer</i> Eskişehir	Üye <i>Ali Şahin</i> Gaziantep
Üye <i>Derya Ayaydın</i> İstanbul (Bu raporun özel sözcüsü)	Üye <i>Seda Gören Bölük</i> İstanbul (Bu raporun özel sözcüsü)	Üye <i>Sena Nur Çelik Kanat</i> İstanbul (Bu raporun özel sözcüsü)
Üye <i>Yunus Emre</i> İstanbul	Üye <i>Tuğba Işık Ercan</i> İstanbul (Bu raporun özel sözcüsü)	Üye <i>Oğuz Kaan Salıcı</i> İstanbul
Üye <i>İsmail Özdemir</i> Kayseri	Üye <i>Ziya Altunyaldız</i> Konya	

İSTANBUL MİLLETVEKİLİ
NUMAN KURTULMUŞ’UN TEKLİFİ

ULUSLARARASI DENİZ SEYİR YARDIMCILARI
TEŞKİLATI SÖZLEŞMESİNİN ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TEKLİFİ

MADDE 1- (1) Türkiye Cumhuriyeti adına 23 Kasım 2021 tarihinde Paris’te imzalanan “Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları Teşkilatı Sözleşmesi”nin beyanla birlikte onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Cumhurbaşkanı yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

ULUSLARARASI DENİZ SEYİR YARDIMCILARI
TEŞKİLATI SÖZLEŞMESİNİN ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TEKLİFİ

MADDE 1- Teklifin 1’inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Teklifin 2’nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Teklifin 3’üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları Teşkilatı Sözleşmesi

Giriş

Bu Sözleşmeye Taraf Devletler:

Uluslararası Deniz Feneri Otoriteleri Birliği'nin 1 Temmuz 1957 yılında kurulduğunu ve 1998 yılında Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları ve Fener Otoriteleri Birliği adını aldığını **HATIRLAYARAK;**

Denizcilik camiasının yararına ve çevrenin korunmasına yönelik olarak gemilerin emniyetli, ekonomik ve verimli bir şekilde dolaşımı için Deniz Seyir Yardımcılarının iyileştirilmesi ve sürekli uyum halinde olmasında Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları ve Fener Otoriteleri Birliği'nin rolünün **FARKINDA OLARAK;**

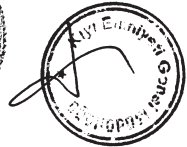
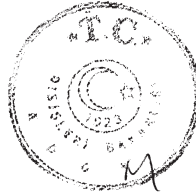
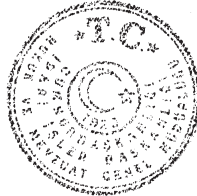
Değiştirilmiş şekliyle 1974 Denizde Can Emniyeti Uluslararası Sözleşmesinin ve 1982 Birleşmiş Milletler Deniz Hukuku Sözleşmesinin hükümlerini **GÖZ ÖNÜNDE BULUNDURARAK** ve;

Denizcilik camiasının yararına ve çevrenin korunmasına yönelik olarak Deniz Seyir Yardımcılarının geliştirilmesi, iyileştirilmesi ve uyumlu hale getirilmesinin en iyi şekilde uluslararası kuruluşlar tarafından koordine edildiğini de **AYRICA GÖZ ÖNÜNDE BULUNDURARAK;**

Aşağıdaki hükümler üzerinde **ANLAŞMIŞTIR:**

Madde 1 Kuruluş

1. Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları Teşkilatı (bundan böyle "Teşkilat" olarak anılacaktır) bu vesile ile uluslararası hukuk kapsamında hükümetler arası bir teşkilat olarak kurulmuştur.
2. Teşkilat, istişari ve teknik niteliğe sahiptir.
3. Genel Kurul tarafından aksi kararlaştırılmadıkça, Teşkilatın merkezi Fransa'da bulunur.
4. Teşkilatın işleyişi, bu Sözleşmenin hükümlerine tabi olan ancak ayrılmaz bir parçasını teşkil etmeyen Genel Düzenlemelerde ayrıntılı olarak belirtilir. Bu Sözleşme ile Genel Düzenlemeler veya Teşkilatın yönetimini kapsayan diğer temel belgeler arasında herhangi bir tutarsızlık olması durumunda, bu Sözleşme geçerli olur.



Madde 2

Tanımlar

Bu Sözleşmenin amaçları doğrultusunda:

1. **Deniz Seyir Yardımcısı**, bir geminin dışında bulunan, gemi trafiğinin ve münferit gemilerin seyir emniyeti ve verimliliğini artırmak için tasarlanmış ve işletilen bir cihaz, sistem veya hizmet anlamına gelir. Teşkilatın amacı doğrultusunda, bu tanım Gemi Trafik Hizmetlerini içerir.
2. **Üye Devlet**, bu Sözleşmeye bağlı kalmayı kabul eden ve bu Sözleşmenin yürürlükte olduğu bir Devlet anlamına gelir.
3. **Ortak Üye**, Ek'in 5. paragrafı uyarınca, Üye Devlet olmayan Devletlerden Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları ve Fener Otoriteleri Birliği'nin ulusal üyeleri olanlar ile bir Üye Devletin uluslararası ilişkilerinden sorumlu olduğu ve söz konusu Üye Devletçe yapılan üyelik başvurusunun Genel Kurul tarafından onaylandığı toprak veya topraklar grubu anlamına gelir.
4. **Bağlı Üye**, üyelik için başvuruda bulunmuş ve üyeliği Konsey tarafından onaylanmış olan satış amacıyla Deniz Seyir Yardımcıları Ekipmanı üreticisi veya dağıtıcısı ya da sözleşme kapsamında Deniz Seyir Yardımcıları hizmetleri veya teknik tavsiye sağlayan bir kuruluş ile Deniz Seyir Yardımcıları ile ilgili diğer herhangi bir teşkilat ya da bilimsel kuruluş anlamına gelir.

Madde 3

Amaç ve Hedefler

Teşkilatın amacı, Deniz Seyir Yardımcılarının düzenlenmesi, sağlanması, bakımı veya işletilmesiyle ilgili olarak hükümetleri ve kuruluşları aşağıdaki hedeflerin desteklenmesi için bir araya getirmektir:

- (a) Denizcilik camiasının yararı ve deniz çevresinin korunması için dünya genelindeki Deniz Seyir Yardımcılarının iyileştirilmesi ve uyumlu hale getirilmesi yoluyla gemilerin emniyetli ve verimli hareketinin teşviki;
- (b) Deniz Seyir Yardımcıları ile ilgili uzmanlık, bilim ve teknolojinin geliştirilmesi ve aktarılmasına ilişkin tüm konularda teknik işbirliğine ve kapasite geliştirmeye erişimin teşvik edilmesi;
- (c) Deniz Seyir Yardımcıları ile ilgili konularda uygulanabilir en yüksek standartların genel olarak benimsenmesinin teşvik edilmesi ve kolaylaştırılması; ve
- (d) Teşkilat tarafından üzerinde görüşülmekte olan konularda bilgi alışverişinin sağlanması.

Madde 4

Görevler

3. Maddede belirtilen amaç ve hedeflere ulaşmak için Teşkilatın görevleri şunlardır:

- (a) Zorunlu olmayan standartları, tavsiyeleri, rehberleri, el kitaplarını ve diğer uygun belgeleri geliştirmek ve iletmek;
- (b) Üye Devletler, Ortak Üyeler ve Bağlı Üyeler, Birleşmiş Milletlerin herhangi bir organı veya uzman kuruluşu veya herhangi bir başka hükümetlerarası kuruluş tarafından kendisine gönderilebilecek standartlar, tavsiyeler, rehberler, el kitapları ve diğer uygun belgeler üzerinde değerlendirme yapmak ve önerilerde bulunmak.

- (c) Diğerlerinin yanı sıra, Üye Devletlerin, Ortak Üyelerin ve Bağlı Üyelerin faaliyetlerini ve son gelişmeleri kapsayan istişare ve bilgi alışverişi mekanizmaları sağlamak;
- (d) Üye Devletler, Ortak Üyeler ve Bağlı Üyeler arasında yakın çalışma ilişkileri ile yardımlaşmayı teşvik ederek uluslararası işbirliğini geliştirmek;
- (e) İster teknik, ister kurumsal ya da eğitim konularında olsun, hükümetlere, işletmelere ve Deniz Seyir Yardımcıları konusunda yardım isteyen diğer kuruluşlara yardımda kolaylık sağlamak;
- (f) Konferanslar, sempozyumlar, seminerler, çalıştaylar ve diğer etkinlikler düzenlemek; ve
- (g) Gerektiğinde, uzman tavsiyesi sunarak, ilgili uluslararası teşkilatlar ve diğer teşkilatlarla irtibat kurmak ve işbirliği yapmak.

Madde 5 **Üyelik**

1. Teşkilat; Üye Devletler, Ortak Üyeler ve Bağlı Üyelerden oluşur.
2. Bir toprağın veya toprak grubunun uluslararası ilişkilerinden sorumlu olan herhangi bir Üye Devlet, Genel Sekretere yazılı bildirimde bulunmak suretiyle, bu toprak veya toprak grubu için Ortak üyelik isteyebilir.
3. Bir Bağlı üyelik başvurusunda, başvuru sahibinin faaliyetlerini yürüttüğü veya asıl iş yeri veya kayıtlı ofisinin bulunduğu Üye Devlet veya Üye Devletler tarafından başvurunun detaylarının gözden geçirilmesini Konsey gerekli kılabilir ya da bir Üye Devlet isteyebilir. Konsey, Bağlı üyeliğe karar verirken, talepte bulunan ve gözden geçiren Üye Devletlerin görüşlerini dikkate alır.

Madde 6 **Organlar**

1. Teşkilat aşağıdaki organlara sahiptir:
 - (a) Genel Kurul
 - (b) Konsey
 - (c) Teşkilatın faaliyetlerini desteklemek için gerekli komiteler ve yardımcı organlar; ve
 - (d) Sekreteryası
2. Teşkilatın bir Başkanı ve bir Başkan Yardımcısı bulunur. Başkan veya Başkanın yokluğunda Başkan Yardımcısı, Genel Kurul ve Konseye başkanlık eder.
3. Genel Düzenlemeler ve Finansal Düzenlemeler, her organ için uygulanacak ve Teşkilatın günlük yönetimini idare edecek olan Usul Kurallarını detaylandırır.

Madde 7 **Genel Kurul**

1. Bu Sözleşmede aksi belirtilmedikçe, Genel Kurul Teşkilatın temel karar organıdır ve Teşkilatın tüm yetkilerine sahiptir.
2. Genel Kurul sadece Üye Devletlerden oluşur. Katılım, Ortak Üyeler ve Bağlı Üyelere de açıktır.
3. Her Üye Devlet, Genel Kurul'da delegelerinden birini başdelegesi olarak belirler.
4. Genel Kurul'un olağan toplantıları her üç yılda bir yapılır.

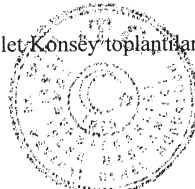


5. Olağanüstü Genel Kurul toplantıları, Üye Devletlerin üçte biri Genel Sekretere bir toplantı yapılmasını istediklerinde veya Konsey tarafından gerekli görülmesi halinde herhangi bir zamanda, doksan gün öncesinden yapılacak bir bildirimden sonra gerçekleştirilir.
6. Üye Devletlerin çoğunluğu, Genel Kurul oturumları için toplantı yeter sayısını oluşturur.
7. Genel Kurul:
 - (a) Genel Düzenlemeler uyarınca Üye Devletler arasından Başkan ve Başkan Yardımcısını seçer;
 - (b) Teşkilatın genel politikasına ve stratejik vizyonuna karar verir;
 - (c) Teşkilatın Genel Düzenlemeleri ve Finansal Düzenlemelerini gözden geçirir ve onaylar;
 - (d) 8.Maddeye uygun olarak, Başkanlığı veya Başkan Yardımcılığı olan Üye Devletler dışındaki Üye Devletler arasından Konseyi seçer;
 - (e) Genel Düzenlemelere uygun olarak, Üye Devletlerin vatandaşları arasından Genel Sekreteri seçer;
 - (f) Komiteleri ve yardımcı organları oluşturur ve fesheder, Görev Tanımlarını gözden geçirir ve onaylar;
 - (g) İzleyen üç yıl için taslak bütçe ile Üye Devletlerin katkı oranları ve Ortak Üyeler ile Bağlı Üyeler için üyelik ücretleri dahil olmak üzere Teşkilatın finansal düzenlemelerini gözden geçirir ve onaylar;
 - (h) Herhangi bir Üye Devlet, Konsey veya Genel Sekreter tarafından sunulan rapor ve teklifleri değerlendirir;
 - (i) Standartları onaylar;
 - (j) Ortak üyelik hakkında karar verir;
 - (k) Bir veya daha fazla Üye Devletin talebi üzerine Bağlı üyelige karar verir;
 - (l) Teşkilatın amaç ve hedefleri ile ilgili konularda Üye Devletlere, Ortak Üyelere ve Bağlı Üyelere tavsiyelerde bulunur;
 - (m) Devletler ve uluslararası teşkilatlarla yapılan anlaşmaları onaylar; ve
 - (n) Teşkilatın amaç ve hedefleri dahilindeki diğer konularda karar verir.

Madde 8

Konsey

1. Konsey, Teşkilatın yürütme organıdır ve Teşkilatın faaliyetlerini yönlendirmekten sorumludur.
2. Konsey, Başkan ve Başkan Yardımcısı ile diğer yirmi üç Üye Devlettten oluşur.
3. Konsey üyeleri, Genel Düzenlemelere uygun olarak Genel Kurul'un her düzenli oturumunda oylamayla seçilir. Konsey üyeleri, prensip olarak, dünya çapında bir temsil elde etmek amacıyla dünyanın farklı bölgelerinden seçilir.
4. Konseyde, Üye Devletler tercihen o Üye Devletin Deniz Seyir Yardımcılarının düzenlenmesi, sağlanması, bakımı veya işletilmesinden sorumlu bir ulusal makamdan bir temsilci tarafından temsil edilir.
5. En az biri Başkan veya Başkan Yardımcısı olmak koşuluyla, on yedi Konsey üyesi Konsey toplantıları için yeter sayıyı oluşturur.
6. Konsey yılda en az bir kez toplanır.
7. Konseyde temsil edilmeyen herhangi bir Üye Devlet Konsey toplantılarına katılabilir, ancak oy kullanma hakkı yoktur.



8. Konsey:

- (a) Genel Kurul tarafından kendisine devredilebilecek sorumlulukları yerine getirir;
- (b) Genel Kurul tarafından kararlaştırıldığı şekliyle, Teşkilatın faaliyetlerinin genel politika, stratejik vizyon ve taslak bütçe çerçevesinde eşgüdümünü sağlar;
- (c) Yıllık bütçe de dahil olmak üzere finansal tabloları inceler ve onaylar;
- (d) Bağlı üyelikle ilgili karar verir;
- (e) Genel Kurulu toplantıya çağırır;
- (f) Teşkilatın çalışmaları hakkında Genel Kurula rapor verir;
- (g) Kendisine sunulan belgeleri Genel Düzenlemeler uyarınca inceler;
- (h) Genel Kurul tarafından karar verilmesi gereken tüm hususları Genel Kurula sevk eder;
- (i) Tavsiyeleri, rehberleri, el kitaplarını ve diğer uygun belgeleri onaylar;
- (j) Diğer teşkilatlara sunulacak dokümanları onaylar;
- (k) Komite ve yardımcı organların Başkanlarını ve Komite Başkan Yardımcılarını atar ve çalışma programlarını gözden geçirir ve onaylar;
- (l) Genel Düzenlemelerde tanımlandığı şekilde Teşkilatın konferans ve sempozyumlarının yerlerine ve yıllarına karar verir; ve
- (m) Personel Kurallarını Onaylar.

9. Konsey üyeleri, Başkan ve Genel Sekreteri bilgilendirdikten sonra, Bağlı Üyeleri, operasyonel ve teknik konularda tavsiye ve destek sağlamak üzere Konsey toplantılarına teknik danışman olarak katılmaya davet edebilirler.

Madde 9

Komiteler ve Yardımcı Organlar

1. Komiteler ve yardımcı organlar Teşkilatın amaç ve hedeflerini destekler.
2. Komiteler:
 - (a) Çalışma programlarında belirlenen standartları, tavsiyeleri, rehberleri, el kitaplarını ve diğer uygun belgeleri hazırlar ve gözden geçirir;
 - (b) Deniz Seyir Yardımcıları alanındaki gelişmeleri takip eder;
 - (c) Üye Devletler, Ortak Üyeler ve Bağlı Üyeler arasında uzmanlık ve deneyim paylaşımını kolaylaştırır; ve
 - (d) Konsey tarafından kararlaştırılan diğer görevleri yerine getirir.

Madde 10

Sekretarya

1. Teşkilatın daimi Sekretaryası, Genel Sekreter ve onaylanmış bütçe çerçevesinde Teşkilatın çalışması için gerekli olabilecek personelden oluşur.
2. Genel Sekreterin görev süresi üç yıldır. Genel Sekreter, her biri üç yıllık, üst üste iki dönem için yeniden seçilebilir.
3. Genel Sekreter; Genel Kurul veya Konsey tarafından yayınlanan her türlü rehber tabi olarak Teşkilatın günlük yönetiminden sorumludur.
4. Genel Sekreter, Madde 7.7 (m) uyarınca Genel Kurul'un onayına tabi olan Devletler ve uluslararası teşkilatlarla anlaşmaların yapılmasından sorumludur.



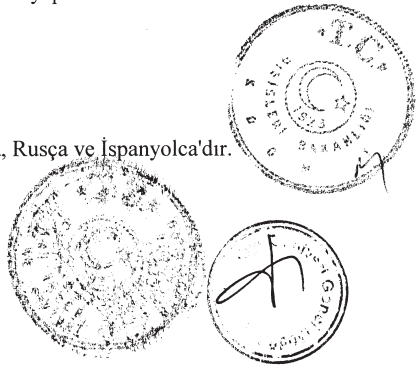
5. Sekreteryaya personeli, Genel Sekreter tarafından Personel Kurallarına uygun olarak ve o şartlar altında görevlendirilir ve Genel Sekreterin belirleyeceği görevleri yerine getirir.
6. Sekreteryaya :
 - (a) Teşkilatın çalışmalarının etkin bir şekilde yerine getirilmesi için gerekli olabilecek tüm kayıtları tutar ve gerekli olabilecek her türlü belgeyi hazırlar, toplar ve dağıtır;
 - (b) Genel Düzenlemelere uygun olarak, Teşkilatın finansmanını Konsey yönetiminde idare eder;
 - (c) Finansal düzenlemeleri ve finansal tabloları hazırlar;
 - (d) Üye Devletleri, Ortak Üyeleri ve Bağlı Üyeleri ve diğer teşkilatları teşkilatın faaliyetleri ile ilgili olarak bilgilendirir;
 - (e) Genel Kurul, Konsey, Komiteler ve yardımcı organların toplantılarını organize eder ve destekler;
 - (f) Konsey tarafından onaylanan konferans ve sempozyumları organize eder ve destekler;
 - (g) Seminerler, çalıştaylar ve diğer etkinlikleri organize eder ve destekler; ve
 - (h) Bu Sözleşme, Genel Düzenlemeler, Genel Kurul veya Konsey tarafından verilebilecek diğer görevleri yerine getirir.
7. Görevlerini yerine getirirken, Genel Sekreter ve personel herhangi bir hükümetten veya Teşkilat dışındaki herhangi bir kaynaktan talimat aramaz veya almaz. Yalnızca Teşkilattan sorumlu uluslararası yetkililer olarak, makamlarına yansıyabilecek herhangi bir eylemden kaçınırlar. Her Üye Devlet kendi adına, Genel Sekreterin ve personelin sorumluluklarının uluslararası karakterine münhasıran saygı göstermeyi ve sorumluluklarının yerine getirilmesinde onları etkilememeyi taahhüt eder.

Madde 11 **Oylama**

1. Genel Kurul ve Konseyde, kararların Üye Devletler arasında oybirliği ile kabul edilmesi için tüm çaba gösterilir.
2. Genel Kurul veya Konsey kararları oybirliği ile kabul edilemediğinde, kararlar gizli oylama yoluyla mevcut bulunan Üye Devletlerin üçte iki çoğunluğu ile kabul edilir.
3. Yalnızca Üye Devletlerin oy verme hakları vardır. Her Üye Devletin, Madde 13.4'te belirtilenden hariç olmak üzere, bir oy hakkı vardır.
4. Başkan, Başkan Yardımcısı ve Genel Sekreterin seçimi; Genel Düzenlemeler uyarınca mevcut bulunan ve oy kullanan Üye Devletlerin basit çoğunluğu ile gizli oylama şeklinde yapılır.
5. Konsey seçimi, Genel Düzenlemeler uyarınca, mevcut bulunan ve gizli bir oylamayla oy veren Üye Devletlerin en yüksek sayıdaki oyları ile yapılır.

Madde 12 **Diller**

Teşkilatın resmi dilleri; Arapça, Çince, İngilizce, Fransızca, Rusça ve İspanyolca'dır.



Madde 13 **Finans**

1. Teşkilatın çalışma giderleri:
 - (a) Üye Devletlerin katkıları;
 - (b) Ortak Üye ve Bağlı Üye ücretleri; ve
 - (c) Bağışlar, vasiyetle bırakılanlar, yardımlar, hediyeler ve Genel Sekreterin tavsiyesi üzerine Konsey tarafından onaylanmış diğer kaynaklardan elde edilen finansal kaynaklarca karşılanır.
2. Madde 7.7(g)'ye göre belirlenmiş miktarda yıllık bazda olmak üzere, her Üye Devlet bir katkı payı ve her Ortak Üye ve Bağlı Üye ise bir ücreti Teşkilat'a öder. Katkı payı, her bir Üye devlet için aynı oranda belirlenir.
3. Üye Devlet katkı payları ve Ortak Üye ve Bağlı Üye ücretleri; Finansal Düzenlemeler uyarınca muaccel olur.
4. İki yıl süresince katkı payı borcunu ödemeyen bir Üye Devlet, Genel Kurul bu hükümden feragat etmedikçe, Genel Sekreter tarafından yazılı bir bildirimde bulunulmasından sonra Finansal Düzenlemeler uyarınca ödenmemiş katkı payları ödeninceye kadar oy kullanma ve Konseye seçilme haklarından mahrum bırakılır.
5. Konseyin, Teşkilatın denetlenmiş finansal tablolarını tasdik etmesinden sonra, bu tablolar; Yıllık Raporda tüm Üye Devletlere, Ortak Üyelere ve Bağlı Üyelere dağıtılır.

Madde 14 **Tüzel Kişilik, İmtiyazlar, Muafiyetler**

1. Teşkilat uluslararası tüzel kişiliğe haizdir ve aşağıdaki yetkilere sahiptir:
 - (a) Hükümetlerle, teşkilatlarla ve diğer kurumlarla anlaşmalar akdetme ve sözleşme yapma
 - (b) Taşınır ve taşınmaz mülk edinme ve elden çıkarma; ve
 - (c) Yasal işlem başlatabilme.
2. Teşkilat, Üye Devletlerinin hükümlerinde, ilgili Üye Devletle yapılan bir anlaşmada öngörülen ölçüde, görevlerini yerine getirmek ve amaç ve hedeflerini gerçekleştirmek için gerekmesi halinde bu imtiyaz ve muafiyetlerden yararlanır.
3. Hiçbir Üye Devlet, Ortak Üye veya Bağlı Üye; Teşkilattaki statüsü ya da Teşkilata katılımından ötürü, Teşkilatın tasarruflarından, ihmallerinden veya yükümlülüklerinden sorumlu olmaz.

Madde 15 **Değişiklikler**

1. Herhangi bir Üye Devlet, bu Sözleşmede bir değişiklik yapılmasını yazılı olarak Genel Sekretere teklif edebilir.
2. Genel Sekreter, önerilen değişikliği, Genel Kurul tarafından değerlendirilmesinden en az altı ay öncesinde tüm Üye Devletlere resmi dillerde dağıtır.
3. Önerilen değişiklik, Genel Kurulun oylamasıyla kabul edilir.
4. 3. Paragraf uyarınca kabul edilen herhangi bir değişiklik, Genel Sekreter tarafından Depozitöre gönderilir. Depozitör, değişikliğin kabulünü tüm Üye devletlere bildirir.

5. Değişiklik yürürlüğe girmeden önce Depozitöre değişikliğin kendisi için müteakip kabul bildiriminde bulunmasından sonra yürürlüğe gireceğini beyan eden Üye Devlet hariç olmak üzere, söz konusu değişiklik tüm Üye Devletler için, Üye Devletlerin üçte ikisi tarafından yazılı kabul bildirimlerinin Depozitör tarafından alınmasından altı ay sonra yürürlüğe girer.
6. 5. paragrafa bağlı kalmaksızın Genel Kurul; değişikliğin Üye Devletlerin üçte ikisinin yazılı kabul bildirimlerinin Depozitör tarafından alınmasından altı ay sonra, tüm Üye Devletler için yürürlüğe gireceğine oybirliği ile karar verebilir. Eğer, bu altı aylık dönem içinde bir Üye Devlet bir değişiklikten ötürü Teşkilattan çekilme bildirimi verirse, 21. Madde'ye bağlı kalmaksızın çekilme bu değişikliğin yürürlüğe girdiği tarihte hüküm ifade eder.
7. Depozitör, yürürlüğe giriş tarihini belirterek, değişikliğin yürürlüğe girişini Üye Devletlere ve Genel Sekretere bildirir.

Madde 16

Çekinceler

Bu Sözleşmeye hiçbir çekince konulamaz.

Madde 17

Yorum ve İhtilaflar

Üye Devletler, bu Sözleşmenin yorumlanması veya uygulamasına ilişkin ihtilafları önlemek için her türlü çabayı gösterirler ve herhangi bir ihtilafı çözmek için, birbirleriyle istişare ve müzakere dahil olmak üzere ihtilaf taraflarının üzerinde mutabık kaldıkları diğer yollardan barışçıl şekilde çözmek için her türlü çabayı gösterirler.

Madde 18

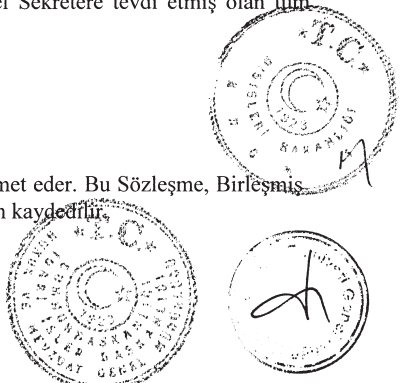
İmza, Onama, Kabul, Onay ve Katılım

1. Bu Sözleşme, 27 Ocak 2021 tarihinde Birleşmiş Milletler üyesi olan her Ülkeye imza için açık olacak ve 26 Ocak 2022 tarihine kadar açık kalacaktır.
2. Bu Sözleşme, imzacı Ülkeler tarafından onama, kabul veya onaya tabidir.
3. Bu Sözleşme, imzaya kapatıldığı tarihten sonraki günden itibaren bu Sözleşmeyi imzalamamış Birleşmiş Milletler üyesi olan her Devletin katılımına açıktır.
4. Onama, kabul, onay veya katılım belgeleri Depozitöre tevdi edilir ve ardından Depozitör, söz konusu belgeleri kendisine ve Genel Sekretere tevdi etmiş olan tüm Ülkeleri bilgilendirir.

Madde 19

Depozitör

Fransa Cumhuriyeti, bu Sözleşme için Depozitör olarak hizmet eder. Bu Sözleşme, Birleşmiş Milletler Şartının 102. maddesi uyarınca Depozitör tarafından kaydedilir.



Madde 20
Yürürlüğe Giriş

1. Bu Sözleşme; otuzuncu onama, kabul, onay veya katılım belgesinin tevdi tarihinden sonraki doksanıncı günde yürürlüğe girer.
2. Bu Sözleşmenin yürürlüğe girmesinden sonra Sözleşmeyi onayan, kabul eden, onaylayan veya Sözleşmeye katılan her Devlet için bu Sözleşme onama, kabul, onay veya katılım belgesinin tevdi edilmesinden sonraki otuzuncu günde yürürlüğe girer.
3. Bu Sözleşmenin yürürlüğe girişini müteakip uygulanacak geçiş düzenlemeleri Ekte belirtilmiştir.

Madde 21
Çekilme

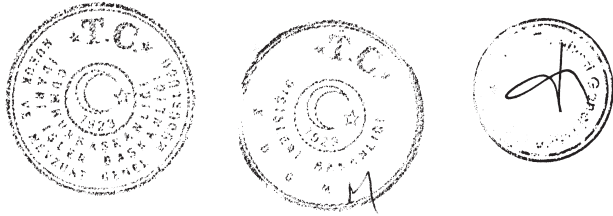
1. Herhangi bir Üye Devlet en az on iki ay öncesinden Depozitöre yazılı bildirimde bulunmak suretiyle bu Sözleşmeden çekilebilir, Depozitör söz konusu bildirim hakkında tüm Üye Devletleri ve Genel Sekreteri derhal bilgilendirir.
2. Çekilme bildirimi, bu Sözleşmenin yürürlüğe giriş tarihinden itibaren altı aylık sürenin sona ermesinden sonraki herhangi bir zamanda tevdi edilebilir.
3. Çekilme; çekilme bildiriminin tevdi edildiği yılı takip eden yılın 31 Aralıkta yürürlüğe girer.

Madde 22
Fesih

1. Bu Sözleşme, oylamaya ilişkin en az altı ay öncesinden bildirim yapılmasının ardından Genel Kurul'un oyu ile feshedilebilir.
2. Fesih tarihi; mezkur karar tarihinden on iki ay sonra olacaktır ve arada geçen sürede, Teşkilatın tasfiyesinden Genel Düzenlemeler uyarınca Konsey sorumludur.

YUKARIDAKİ HÜKÜMLERİ TASDİKİKEN, ilgili hükümetleri tarafından tam olarak yetkilendirilmiş aşağıda imzaları bulunanlar, mevcut Sözleşmeyi imzalamışlardır.

Paris’de 27 Ocak 2021 tarihinde Arapça, Çince, İngilizce, Fransızca, Rusça ve İspanyolca dillerinde DÜZENLENMİŞ olup her bir metin eşit derecede geçerlidir ve asılları Depozitörün arşivinde saklanır. Depozitör, Sözleşmenin onaylı nüshalarını tüm imzacı ve katılan hükümetler ile Teşkilatın Genel Sekreterine gönderir.



Geçici Düzenlemeler

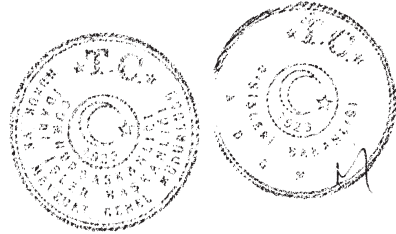
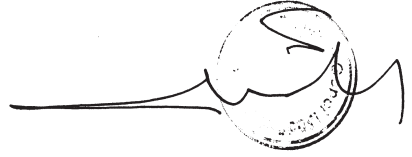
Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları ve Fener Otoriteleri Birliği, 25-31 Mayıs 2014 tarihleri arasında Coruña'da düzenlenen 12. Genel Kurul Toplantısında, Uluslararası Teşkilat statüsünün, Birliğin hedeflerine en iyi şekilde hizmet edeceğini tasdik eden ve uluslararası bir sözleşmenin kabul edilmesi suretiyle bu statüye en kısa sürede erişilmesini kararlaştıran bir Kararı kabul etmiştir,

Sonuç olarak, Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları ve Fener Otoriteleri Birliği Tüzüğü'nün 13. Maddesi, birliğin tasfiyesini ve varlıklarının Teşkilata geçişini kolaylaştırmak için tadil edilmiştir.

Geçici Düzenlemelerin amacı, Deniz Seyir Yardımcılarını geliştirmek, iyileştirmek ve uyumlu hale getirmek için uluslararası çabaların kesintiye uğramamasını sağlamak ve Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları ve Fener Otoriteleri Birliği'nden Teşkilata dönüşme sürecini kolaylaştırmaktır.

1. Bu Sözleşme yürürlüğe girdikten sonra, Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları ve Fener Otoriteleri Birliği Başkanı, Başkan Yardımcısı ve Konseyi; Teşkilatın Başkanı, Başkan Yardımcısı ve Konseyi olmak üzere davet edilirler ve bu Sözleşme çerçevesinde, en geç altı ay içinde toplanması gereken ilk Genel Kurul tarafından Başkan, Başkan Yardımcısı ve Konsey seçilene kadar çalışırlar.
2. Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları ve Fener Otoriteleri Birliği'nin Komiteleri, bu Sözleşme çerçevesinde Komiteler oluşturulana kadar çalışacaklardır.
3. Teşkilatın Sekreteryası oluşturulana kadar, Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları ve Fener Otoriteleri Birliği'nin Sekreteryası, Sekreteryaya olarak hizmet vermesi ve onun görevlerini yerine getirmesi için davet edilir. Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları ve Fener Otoriteleri Birliği'nin Genel Sekreteri, bu Sözleşmeye göre Genel Kurul tarafından Genel Sekreter seçilene kadar, Teşkilatın Genel Sekreteri olarak görev yapar.
4. Teşkilat Genel Düzenlemeleri kabul edene kadar, gereken değişikliklerin yapılması şartıyla, Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları ve Fener Otoriteleri Birliği'nin Genel Düzenlemeleri uyarınca görev yapacaktır.
5. Üye Devlet olmayan Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları ve Fener Otoriteleri Birliği'nin tüm ulusal üyeleri, kendi resmi taleplerine tabi olarak, bu Sözleşmenin yürürlüğe girdiği tarihten itibaren, Genel Kurul sürenin uzatılmasına karar vermediği sürece, on yıllık bir dönem için Teşkilatın Ortak Üyeleri olurlar.
6. 5. paragrafa göre daha önce ulusal üye olup Ortak üyeliğe sahip olan bir Devlet, Üye devlet olduğunda, bu Sözleşmenin o ülke için yürürlüğe girdiği tarihte Ortak üyeliği sona erer.
7. Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları ve Fener Otoriteleri Birliği'nin ödemeleri güncel olan tüm Ortak ve Endüstriyel Üyeleri, kendi resmi taleplerine bağli olarak, Teşkilatın Bağli Üyesi olurlar.

8. Hakların, faizlerin, varlıkların ve yükümlölüklerin Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları ve Fener Otoriteleri Birliği'nden Teşkilata transferi, Fransız hukukuna göre gerçekleşecektir.



TÜRKİYE CUMHURİYETİ’NİN BEYANI

Türkiye Cumhuriyeti, 25-29 Şubat 2020 tarihleri arasında Kuala Lumpur/Malezya’da kabul edilen Uluslararası Deniz Seyir Yardımcıları Teşkilatı Sözleşmesini imzalarken, işbu Sözleşmede 1982 Tarihli Birleşmiş Milletler Deniz Hukuku Sözleşmesi de dâhil olmak üzere taraf olmadığı uluslararası mekanizmalara yapılan atıflardan kendini muaf tutar. Türkiye’nin Sözleşmeyi onaylaması, söz konusu mekanizmalara ilişkin Türkiye’nin hukuki tutumunda bir değişiklik olarak yorumlanamaz.

DECLARATION BY THE REPUBLIC OF TÜRKİYE

At the time of signature of “the Convention on the International Organization for Marine Aids to Navigation” adopted at Kuala Lumpur/Malaysia between 25-29 February 2020, the Republic of Türkiye dissociates itself from the references made in this Convention to the international instruments that she is not party to, including the United Nations Convention on the Law of the Sea, 1982. Türkiye’s ratification of the Convention cannot be interpreted as a change in the legal position of Türkiye with regard to the said instruments.

